

РОССИЙСКАЯ  
АКАДЕМИЯ НАУК  
Институт восточных рукописей  
(Азиатский Музей)

---

# ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

---

Журнал основан в 2004 году

Том 20, № 1

Весна

2023

Выпуск 52

---

Учредитель:  
ФГБУН «Институт восточных  
рукописей РАН»

Журнал зарегистрирован  
в Федеральной службе  
по надзору в сфере связи,  
информационных технологий  
и массовых коммуникаций

Свидетельство ПИ  
№ ФС77-78987 от 14 августа  
2020 г.

Подписной индекс  
АО «Почта России» ПП090

Периодичность издания  
4 раза в год

ISSN 1811-8062

Языки издания:  
русский, английский

12+

Санкт-Петербург  
ИВР РАН  
2023

Редакционная коллегия

*Главный редактор* чл.-корр. РАН **И.Ф. Попова** (ИВР РАН)

*Заместитель главного редактора* к.и.н. **Т.А. Пан** (ИВР РАН)

*Секретарь* к.ф.н. **Е.В. Танонова** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.К. Аликберов** (ИВ РАН)

акад. РАН **В.М. Алпатов** (ИЯ РАН)

к.ф.н. **С.М. Анисеева** (Изд-во «Наука»)

акад. РАН **Б.В. Базаров** (ИМБТ СО РАН)

д.филол.н. **С.Л. Бурмистров** (ИВР РАН)

д.и.н. **Р.М. Валеев** (КФУ)

проф. **Х. Валравенс** (Германия, Берлинская гос. библиотека)

**О.В. Васильева** (Российская нац. библиотека)

акад. РАН **А.П. Деревянко** (ИАЭТ СО РАН)

к.ф.н. **Ю.А. Иоаннесян** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.И. Колесников** (ИВР РАН)

акад. РАН **Н.Н. Крадин** (ИИАЭ ДВО РАН)

акад. РАН **А.Б. Куделин** (ИМЛИ РАН)

д.ф.н. **И.В. Кульганек** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.Н. Мещеряков** (ИВ РАН)

акад. РАН **В.С. Мясников** (ИКСА РАН; ИВР РАН)

проф. **Не Хуньинь** (КНР, Пекин, Пед. ун-т; Сычуаньский  
пед. ун-т)

д.филол.н. **Е.П. Островская** (ИВР РАН)

к.и.н. **С.М. Прозоров** (ИВР РАН)

проф. **Н. Симс-Вильямс** (Великобритания, Лондонский ун-т)

акад. РАН **А.В. Смирнов** (ИФ РАН)

проф. **Таката Токио** (Япония, Ун-т Киото; Китай, Фудань-  
ский ун-т)

член-корр. РАН **И.В. Тункина** (СПбФ АРАН)

д.и.н. **С.А. Французов** (ИВР РАН)

член-корр. РАН **Д.В. Фролов** (МГУ им. М.В. Ломоносова)

к.ф.н. **Н.С. Яхонтова** (ИВР РАН)

## В НОМЕРЕ:

### ПУБЛИКАЦИИ

ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ

- Ю.А. ИОАННЕСЯН.* «Путеводитель растерянных» Сайида Казима Рашти. Перевод с арабского и персидского. Часть 4 **5**

### ИССЛЕДОВАНИЯ

ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ

- С.Л. БУРМИСТРОВ.* «Алмазная игла»: буддийские корни одного брахманистского текста **27**  
*В.М. РЫБАКОВ.* О некоторых принципах передачи на русский язык старокитайских административных терминов **35**  
*МЭН СЯ, Н.Ю. ЦАРЕВА.* Перевод Е.И. Кычанова «Измененного и заново утвержденного свода законов девиза царствования Небесное процветание» в контексте развития современного переводоведения **44**

### ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

ТЕКСТОЛОГИЯ, КОДИКОЛОГИЯ, ПАЛЕОГРАФИЯ, АРХЕОГРАФИЯ

- Е.А. ДЕСНИЦКАЯ.* Вводный раздел «Мангалавады» Варахарьи из коллекции ИВР РАН **58**  
*Ю.И. ДРОБЫШЕВ.* Тангутское государство в русских летописях **70**

### КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ

- С.С. САБРУКОВА.* Коллекция фотографий А.М. Позднева из Архива востоковедов ИВР РАН **84**  
*Хартмут ВАЛПРАВЕНС.* Отто Фишер (22 мая 1886 — 9 апреля 1948). Публикации по искусству Дальнего Востока (на нем. яз.) **95**  
*И.К. ПАВЛОВА.* А.Н. Болдырев: служение науке длиною в жизнь **115**

### НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

- М.А. КОЗИНЦЕВ.* Международная научная конференция «XXXVII Кононовские чтения» (Санкт-Петербург, 28–29 октября 2022 г.) **125**  
*Т.В. ЕРМАКОВА.* Шестнадцатые Всероссийские востоковедные чтения памяти О.О. Розенберга (Санкт-Петербург, 21–22 ноября 2022 г.) **130**  
*В.В. ЩЕПКИН.* Научная конференция «Экспедиции в земли айнов» (Санкт-Петербург, 8 декабря 2022 г.) **136**  
*Н.В. ЯМПОЛЬСКАЯ.* Выставка «Мудрость Востока: учителя, ученики, книги» в Государственном музее истории религии **140**

### РЕЦЕНЗИИ

- Shi Jinbo.* Tangut Languages and Manuscripts. An Introduction. — Leiden: Brill, 2020. — 540 p. (The Languages of Asia Series, vol. 20. Ed. by Alexandre Vovin, Jose Andres Alonso de la Fuente) (*К.М. БОГДАНОВ*) **144**

- Наставления раннетанских императоров / Перевод с китайского, комментарии, исследование, приложения И.Ф. Поповой. — М.: Наука — Вост. лит., 2022 — (Памятники письменности Востока. CLIX / редкол.: А.Б. Куделин (пред.) и др.) — 310 с.: илл. (*Т.А. ПАН*) **147**

- ПАВЛОВА М.Б.* Сын бога Шивы: Жизнь и гимны раннесредневекового тамильского святого Самбандара в контексте религиозного течения бхакти в Южной Индии. — М.: Ганга, 2022. — 468 с. (ил.) (*Е.В. ТАНОНОВА*) **151**

### IN MEMORIAM

- Зограф Ирина Тиграновна (1931–2022) (*Т.А. ПАН*) **155**

На четвертой стороне обложки:

К статье Е.А. Десницкой. Ms. Ind. V, 73. Л. 1. Фонд индийских рукописей. Институт восточных рукописей РАН

RUSSIAN ACADEMY  
OF SCIENCES  
The Institute of Oriental  
Manuscripts  
(Asiatic Museum)

---

# PIS'MENNYE PAMIATNIKI VOSTOKA

---

Founded in 2004  
Issued quarterly

Volume 20, No. 1  
Spring  
2023  
Issue 52

## Editorial Board

*Editor-in-Chief* **Irina F. Popova**, Corresponding Member of RAS (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

*Deputy Editor-in-Chief* **Tatiana A. Pang**, Ph.D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

*Secretary* **Elena V. Tanonova**, Ph.D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

**Alikber K. Alikberov**, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Studies, RAS, Moscow

**Vladimir M. Alpatov**, Member of RAS (Phil.), Institute of Linguistics, RAS, Moscow

**Svetlana M. Anikeeva**, Ph. D. Sci. (Phil.), Nauka Publishers, Moscow

**Boris V. Bazarov**, Member of RAS (Hist.), Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology, SB RAS, Ulan-Ude

**Sergey L. Burmistrov**, Dr. Sci. (Philosophy), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Anatoly P. Derevyanko**, Member of RAS (Hist.), Institute of Archaeology and Ethnography, SB RAS, Novosibirsk

**Serge A. Frantsouzoff**, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Dmitrii V. Frolov**, Corresponding Member of RAS, Moscow State University

**Youli A. Ioannesyan**, Ph. D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Aliy I. Kolesnikov**, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Nikolay N. Kradin**, Member of RAS (Hist.), Institute of History, Archaeology and Ethnology, FEB RAS, Vladivostok

**Alexander B. Kudelin**, Member of RAS, Institute of World Literature, RAS, Moscow

**Irina V. Kulganek**, Dr. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Alexander N. Meshcheryakov**, Dr. Sci. (Hist.), Higher School of Economics, Moscow

**Vladimir S. Myasnikov**, Member of RAS (Hist.), Institute of China and Contemporary Asia, RAS, Moscow

**Nie Hongyin**, Prof., Beijing Normal University, Sichuan Normal University, China

**Helena P. Osrovskaya**, Dr. Sci. (Philosophy), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Stanislav M. Prozorov**, Ph. D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Nicholas Sims-Williams**, Dr. Sci. (Phil.), University of London

**Andrey V. Smirnov**, Member of RAS (Philosophy), Institute of Philosophy, RAS, Moscow

**Takata Tokio**, Dr. Sci. (Phil.), Kyoto University, Japan, Fudan University, China

**Irina V. Tunkina**, Corresponding Member of RAS, St. Petersburg Branch of the Archive of the RAS

**Ramil M. Valeev**, Dr. Sci. (Hist.), Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan

**Olga V. Vasilyeva**, National Library of Russia, St. Petersburg

**Hartmut Walravens**, Prof., Berlin State Library, Germany

**Nataliya S. Yakhontova**, Ph. D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

## IN THIS ISSUE:

### PUBLICATIONS

HISTORY, PHILOSOPHY, PHILOLOGY

- Youli A. IOANNESYAN*. "A Guide for the Perplexed" by Sayyid Kazim Rashti.  
Translated from Arabic and Persian. Part 4 **5**

### RESEARCH WORKS

HISTORY, PHILOSOPHY, PHILOLOGY

- Sergey L. BURMISTROV*. "The Diamond Needle": The Buddhist Roots of a Brāhmanic Text **27**  
*Viacheslav M. RYBAKOV*. On Some Principles of Rendering Old Chinese Administrative Terms  
into Russian **35**  
*MENG Xia, Natalia Y. TSAREVA*. E.I. Kychanov's Translation of *The Revised*  
*and Newly Endorsed Code of the "Celestial Prosperity" Reign* in the Context of the Development  
of Modern Translation Studies **44**

### HISTORY AND HISTORIOGRAPHY

TEXTOLOGY, CODICOLOGY, PALEOGRAPHY, ARCHEOGRAPHY

- Evgeniya A. DESNITSKAYA*. The Introductory Section of Varāhārya's *Maṅgalavāda* (a MS from IOM,  
RAS Collection) **58**  
*Yuliy I. DROBYSHEV*. The Tangut State in Russian Chronicles **70**

### COLLECTIONS AND ARCHIVES

- Svetlana S. SABRUKOVA*. A Collection of Photographs by A.M. Pozdneev (from the Archives  
of Orientalists at the IOM, RAS) **84**  
*Hartmut WALRAVENS*. Otto Fischer (22 Mai 1886 — 9 April 1948) Veröffentlichungen zur asiatischen  
Kunst **95**  
*Irina K. PAVLOVA*. A.N. Boldyrev: A Lifelong Service to Science **115**

### ACADEMIC LIFE

- Mark A. KOZINTCEV*. International Scientific Conference XXXVII Kononov Memorial Lectures  
(St. Petersburg, October 28–29, 2022) **125**  
*Tatiana V. ERMAKOVA*. The 16th All-Russian Oriental Conference in Memory of O.O. Rozenberg  
(St. Petersburg, November 21–22, 2022) **130**  
*Vasilii V. SHCHEPKIN*. Scholarly Conference "Expeditions to the Ainu Lands"  
(St. Petersburg, December 8, 2022) **136**  
*Natalia V. YAMPOLSKAYA*. "The Wisdom of the Orient: Teachers, Disciples, Scriptures"  
Exhibition at the State Museum of the History of Religion **140**

### REVIEWS

- Shi Jinbo. *Tangut Languages and Manuscripts: An Introduction*. Leiden: Brill, 2020. 540 pp.  
(The Languages of Asia Series, vol. 20. Ed. by Alexander Vovin, Jose Andres Alonso de la Fuente)  
(*Kirill M. BOGDANOV*) **144**  
*The Family Precepts of Early Tang Emperors*. Translation from Chinese, commentary, research,  
indexes by I.F. Popova. Moscow: Nauka–Vostochnaya literatura, 2022 (Pamiatniki pis'mennosti Vostoka,  
CLIX / Ed. board: A.B. Kudelin et al.). 310 pp. with ill. (*Tatiana A. PANG*) **147**  
*Maria B. Pavlova*. *A Son of Shiva: The Life and Hymns of the Early Medieval Tamil Saint Sambandar*  
*as a Part of Bhakti Movement in Southern India*. Moscow: Ganga Publishing House, 2022. 468 pp. (ill.)  
(*Elena V. TANONOVA*) **151**

### IN MEMORIAM

- Zograf Irina Tigranovna (1931–2022) (*T.A. PANG*) **155**

### Back cover:

To the article by Evgeniya A. Desnitskaya. Pl. 1. Ms. Ind. V, 73, folio 1 from the Indian Manuscripts  
Collection of the IOM, RAS

**Международная научная конференция  
«XXXVII Кононовские чтения»  
(Санкт-Петербург, 28–29 октября 2022 г.)**

**М.А. КОЗИНЦЕВ**

Институт восточных рукописей РАН  
Санкт-Петербург, Россия

DOI: 10.55512/WMO121784

Статья поступила в редакцию 10.01.2023.

**Ключевые слова:** Андрей Николаевич Кононов, Восточный факультет СПбГУ, кафедра тюркской филологии, российская тюркология, османистика, изучение тюркских языков, история тюркских народов.

**Для цитирования:** *Козинцев М.А.* Международная научная конференция «XXXVII Кононовские чтения» (Санкт-Петербург, 28–29 октября 2022 г.) // Письменные памятники Востока. 2023. Т. 20. № 1 (вып. 52). С. 125–129. DOI: 10.55512/WMO121784.

**Об авторе:** КОЗИНЦЕВ Марк Альвиевич, младший научный сотрудник Лаборатории Сериндика ИВР РАН (Санкт-Петербург, Россия) (m.kozintcev@mail.ru). ORCID: 0000-0001-8588-739X.

© Козинцев М.А., 2023

28–29 октября 2022 г. на Восточном факультете СПбГУ состоялись ежегодные «Кононовские чтения». Организатором конференции выступила кафедра тюркской филологии Восточного факультета СПбГУ при поддержке Генерального консульства Турецкой Республики в Санкт-Петербурге, Санкт-Петербургского общества научных и культурных связей с Турцией и Санкт-Петербургского центра развития и поддержки востоковедных исследований. Чтения, давно ставшие традиционными, посвящены выдающемуся ученому-востоковеду, крупнейшему отечественному лингвисту-тюркологу, академику АН СССР Андрею Николаевичу Кононову (1906–1986), заведующему ЛО ИВ АН СССР (ныне ИВР РАН) (1961–1963) и заведующему кафедрой тюркской филологии Восточного факультета ЛГУ (ныне СПбГУ) (1949–1972). В 2022 г. «Кононовские чтения» проводились кафедрой тюркской филологии в 37-й раз. С 2015 г. они имеют статус международной конференции. Чтения объединяют тюркологов России, ближнего и дальнего зарубежья — лингвистов, литературоведов, историков, за-

нимающихся широким кругом вопросов материальной и духовной культуры тюркских народов.

Мероприятия начались 28 октября с открытия выставки османских книг Восточной библиотеки СПбГУ. Экскурсию по выставке для участников и слушателей провел Т.А. Слесарев (Научная библиотека им. М. Горького СПбГУ). Он рассказал об истории преподавания тюркских языков в университете, продемонстрировал ряд хранящихся в библиотеке турецких рукописей и наиболее значимых научных изданий.

После этого состоялась церемония открытия конференции. С приветственным словом к участникам и слушателям обратились: заведующий кафедрой тюркской филологии Н.Н. Телицин, генеральный консул Турции в Санкт-Петербурге Озгюн Талу (Özgün Talu) и председатель Санкт-Петербургского общества научных и культурных связей с Турцией А.А. Колесников.

Далее состоялись заседания по трем секциям, исходя из тематики докладов.

В рамках работы утренней секции «Языки тюркских народов» под председательством Н.Н. Телицина (СПбГУ) прозвучало семь докладов.

Л.В. Софронова (Дипломатическая академия МИД России) в докладе «Лингвостилистические особенности политической речи (на материале публичных выступлений президента Турции Р.Т. Эрдогана)» рассмотрела набор стилистических средств, которыми пользуется в своих речах Р.Т. Эрдоган.

Улькю Полат (Ülkü Polat) (Газиантпский университет, Турция) представила доклад на турецком языке «Анализ связи слов Töz-Tözlüg и Bag-Bağlıg, Uğuş-Uğuşlug, Yıltız-Yıltızlıg в древнетюркском языке».

М.Э. Дубровина (СПбГУ) рассказала «Об эволюции значений турецких глагольных имен действий с показателями -та и -так».

Доклад Е.А. Огановой (ИСАА МГУ) на тему «Особенности перевода рассказов Музаффера Изгю с турецкого на русский язык» был посвящен творчеству одного из самых читаемых турецких сатириков второй половины XX — начала XXI в. Музаффера Изгю (1933–2017).

К.А. Верховая (ИСАА МГУ) в докладе «Категория обусловленности в полипредикативных и сложных предложениях (на материале турецкой прессы)» рассмотрела средства, выступающие в роли маркеров указанной категории.

В докладе К.А. Алиевой (ЛГУ им. А.С. Пушкина; СПбГУ) «К вопросу о формах со значением лимитативности в древнеуйгурском языке» был проведен анализ морфологических средств выражения аспектуальных (лимитативных) значений.

Ш.Н. Камалова (СПбГУ) в докладе «Конструкции с дополнением, оформленным аффиксом винительного падежа, в языке древнетюркских рунических памятников» показала, в каких случаях имя существительное в оформленном винительном падеже обозначает определенный объект и оформляет прямое дополнение.

Следующее заседание под председательством А.В. Образцова (СПбГУ) объединило семь докладов по истории, источниковедению и историографии, культуре и фольклору тюркских народов.

Доклад О.В. Васильевой (РНБ) «Профессор Василий Дмитриевич Смирнов: 49 лет в Императорской Публичной библиотеке» был посвящен научному пути профессора Санкт-Петербургского университета В.Д. Смирнова (1846–1922).

М.Н. Гаврилова (Государственный Эрмитаж) в докладе «Персоналии в истории коллекционирования: Агоп Кеворкян (на примере турецкой коллекции Государственного Эрмитажа)» показала связь интереса к собирательству предметов прикладного

искусства во второй половине XIX в. с идеей организации художественно-промышленных музеев.

Тема записок путешественников была раскрыта в выступлении А.М. Абидулина (Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского) «Османский Восток в путевых записках Николая Васильевича Терлецкого».

Д.Д. Копанева (СПбГУ) и С.А. Красуцкий (СПбГУ) в совместном докладе «Следственное дело об оскорблении царской фамилии: обценная тюркская лексика в российских документах XVII в.» сообщили о случае (в 1642 г.), приведшем к международному скандалу.

М.А. Козинцев (ИВР РАН) в докладе «Письма, написанные от имени императора Иоанна Антоновича, в подборке документов османского историографа XVIII в. Кесби» описал два сохранившихся в переводе на османский язык документа, которые еще не были введены в научный оборот в отечественной исторической науке.

Тюркской этнографии и, в частности, древних предметов кухонной утвари касалось выступление Г.А. Серкиной (Государственный Эрмитаж) «К вопросу о происхождении кухонной чаши-пиалы и современных ритуальных сосудов тюрков».

Е.А. Козуб (Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского) представила доклад «К вопросу о становлении источниковедения Османской империи (XV–XVI вв.)».

Литературе тюркских народов было посвящено третье заседание, председателем которого был А.М. Абидулин (Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского). Было заслушано пять докладов.

Вопросы средневековой тюркской литературы были раскрыты в докладах: М.С. Фомкина (ЛГУ им. А.С. Пушкина) — «Образный мир поэмы „Кутадгу Билиг“» и А.И. Пылева (СПбГУ) — «О среднеазиатском периоде жизни и творчества шейха Йусуфа ал-Хамадани (1048/1049–1140), духовного наставника основоположника тюркского суфизма Ходжи Ахмада Йасави (ум. 1166)».

Суфийская поэзия находилась в центре внимания совместного доклада А.С. Аврутиной (СПбГУ) и Ю.А. Аверьянова (ИВ РАН; ВШЭ) «Особенности перевода тюркоязычной суфийской поэзии на русский язык».

Османской литературе конца XIX в. был посвящен совместный доклад А.В. Образцова (СПбГУ) и А.С. Сулеймановой (СПбГУ) «О некоторых особенностях структуры романа Х.Р. Гюрпынара „Шик“».

Особенности современного турецкого фэнтези были рассмотрены М.М. Репенковой (ИСАА МГУ) в докладе «Варианты турецкой „темной“ фэнтези на примере романа Г. Огюта „Два берега реки“ (2003)».

29 октября, во второй день работы конференции, на секции «Молодой тюрколог» под председательством М.О. Деркачёвой (СПбГУ) в рамках двух заседаний было зачитано 16 докладов. Тематически выступления касались широкого спектра проблем.

Вопросам языкознания были посвящены доклады Р.И. Сагдеевой (СПбГУ) «Типологические особенности английского языка как препятствие для успешного его освоения носителями турецкого языка» и Э.П. Ляминой (СПбГУ) — «Категория определенности-неопределенности в современном турецком и английском языках с точки зрения когнитивного подхода У. Чейфа».

Различные точки зрения на реформу письменности языков тюркских народов были изложены в докладе Р.С. Ашкенази (СПбГУ) «„Латинисты“ против „ислахистов“ на

Первом Всесоюзном тюркологическом съезде в Баку и влияние их дискуссии на латинизацию тюркских языков в СССР».

Вопросов этногенеза турок касался доклад С.А. Давыдова (СПбГУ) «Становление тюркского этноса на территории полуострова Малая Азия».

Об османской и турецкой литературе говорили М.О. Деркачёва (СПбГУ) в докладе «Жизнь и творчество османского поэта Ахмеда Недима (1681–1730)» и Т.О. Кураксина (СПбГУ) в докладе «Сопоставление персонажей Мюмтаза и Рауфа в знаковых романах турецких авторов XX в.».

Вопросы истории и культуры тюркских народов, а также взаимодействия турецкой и русской культур получили освещение в докладах: Л.М. Гимазиевой (Институт международных отношений Казанского федерального университета) — «Культурный код Турецкой Республики: ретроспектива, современное состояние, роль в российско-турецких отношениях на международной арене»; А.С. Митряшкина (СПбГУ) — «Татары-липки во Второй Польской Республике (по материалам арабской печати)»; М.М. Токаревой (СПбГУ) «Ушедшая Россия продолжает жить в Стамбуле».

«Образ турок и турецкая угроза глазами Мартина Лютера» — название доклада А.М. Первушина (СПбГУ). История турецкой религиозной жизни получила отражение в докладе П.П. Голубева (СПбГУ) «Основание суфийского ордена Мавлавия». Об искусстве Турции говорила Д.Ю. Виноградова (СПбГУ) в докладе «Керамическое искусство Чанаккале».

Историко-правовых вопросов касались в своих выступлениях: Д.А. Соловьёва (СПбГУ) — «Казахи в Российской империи: феномен полиюридизма» и С.М. Терещенко (СПбГУ) — «Система штрафов и наказаний в Османской империи в XVI в. на основании *канун-наме* Сулеймана I».

Проблемы международного сотрудничества находились в центре внимания К.А. Слипчика (СПбГУ) — доклад «Отношения Турции и Центральной Азии на современном этапе» и И.Р. Лученкова (СПбГУ) — «Проблематика водной безопасности в рамках суверенного курса Турецкой Республики (1923–2021)».

Прозвучавшие в рамках конференции доклады отличались широким разнообразием рассмотренных научных вопросов и вызвали большой интерес и отклик у слушателей. Это в полной мере относится и к студенческой секции. «Кононовские чтения» неизменно остаются актуальной и востребованной площадкой для научной дискуссии и обмена опытом тюркологов разных регионов России и зарубежья.

---

**International Scientific Conference  
XXXVII Kononov Memorial Readings  
(St. Petersburg, October 28–29, 2022)**

Mark A. KOZINTCEV  
Institute of Oriental Manuscripts RAS  
St. Petersburg, Russian Federation

Received 10.01.2023.

Key words: Andrei Nikolaevich Kononov, St. Petersburg State University, Faculty of Asian and African Studies, Department of Turkic Philology, Russian Turkology, Ottoman studies, study of Turkic languages, history of Turkic peoples.

For citation: Kozintcev, Mark A. “International Scientific Conference XXXVII Kononov Memorial Readings (St. Petersburg, October 28–29, 2022)”. *Pis'mennye pamiatniki Vostoka*, 2023, vol. 20, no. 1 (iss. 52), pp. 125–129 (in Russian). DOI: 10.55512/WMO121784.

About the author: Mark A. KOZINTCEV, Junior Researcher of the Serindica Laboratory, Institute of Oriental Manuscripts, Russian Academy of Sciences (St. Petersburg, Russian Federation) (m.kozintcev@mail.ru). ORCID: 0000-0001-8588-739X.